

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Según Reglamento (CE) no 1907/2006 (REACH) Artículo 31 y Anexo II



231001000, TIP TAP aërosol

1. Identificación de la sustancia o preparado y de la sociedad o empresa

1.1 Identificación de la sustancia o preparado:

Nombre del producto: 231001000, TIP TAP aërosol

1.2 Uso de la sustancia o del preparado:

Aceite de corte

1.3 Identificación de la sociedad o empresa:

Novatio EUROPE N.V.
Industrielaan 5D
B-2250 Olen
Tel: +32 14 25 76 40
Fax: +32 14 22 02 66
info@novatio.be

1.4 Teléfono de urgencias:

24h/24h:
+32 14 58 45 45 (BIG)

2. Identificación de los peligros

DSD/DPD

Clasificado como peligroso de acuerdo con las normas de las directivas 67/548/CEE y 1999/45/CE

Extremadamente inflamable

Nocivo para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático

Puede perjudicar a los niños alimentados con leche materna

Otros peligros

Inflamación posible por contacto con chispa

Gas/vapor se propaga por el suelo: riesgo de inflamación

El aerosol puede explotar por calor

3. Composición/información sobre los componentes

Nombre	N° CAS EINECS/ELINCS	Conc.	Clasificación según DSD/DPD	Clasificación según CLP	Nota
propano	74-98-6 200-827-9	10%<C<25%	F+; R12	Flam. Gas 1; H220 Press. Gas - Gas licuado; H 280	(1)(2)
polisulfuro de di-terciario-nonilo	68425-16-1 270-336-2	2.5%<C<10%	Xi; R36/38	Eye Irrit. 2; H319 Skin Irrit. 2; H315	(1)
alcanos, C14-17, cloro	85535-85-9 287-477-0	0.5%<C<2.5%	R64 R66 N; R50-53	Lact. ; H362 Aquatic Acute 1; H400 Aquatic Chronic 1; H410	(1)(2)

(1) Texto completo de las frases R y H: véase sección 16

(2) Sustancia con un límite de exposición en lugar de trabajo comunitario

4. Primeros auxilios

4.1 En caso de inhalación:

Llevar a la víctima a un espacio ventilado

Problemas respiratorios: consultar médico/servicio médico

4.2 Contacto con la piel:

Lavar con agua

Puede lavarse con jabón

Realizado por: Brandweerinformatiecentrum voor Gevaarlijke Stoffen vzw (BIG)
Technische Schoolstraat 43 A, B-2440 Geel
<http://www.big.be>
Motivo para la revisión: 2;3;8;12;15
Número de la revisión: 0400

Fecha de edición: 2001-02-22
Fecha de la revisión: 2011-03-14

Número del producto: 33710

1 / 8

231001000, TIP TAP aerosol

Si la irritación persiste, consultar con un médico

4.3 Contacto con los ojos:

Lavar con agua

No utilizar productos neutralizantes

Si la irritación persiste, consultar con un oftalmólogo

4.4 En caso de ingestión:

Lavar la boca con agua

En caso de malestar, consultar al médico/servicio médico

5. Medidas de lucha contra incendios

5.1 Medios de extinción adecuados:

Agua pulverizada

Espuma multiaplicaciones

Polvo BC

Anhidrido carbónico

5.2 Medios de extinción no adecuados:

No se conocen medios de extinción a evitar

5.3 Peligros especiales:

Inflamación posible por contacto con chispa

Gas/vapor se propaga por el suelo: riesgo de inflamación

El aerosol puede explotar por calor

En combustión: liberación de gases/vapores tóxicos y corrosivos (ácido clorhídrico, óxidos de azufre, monóxido de carbono - dióxido de carbono)

5.4 Instrucciones:

Enfriar con agua los recipientes cerrados expuestos al fuego

Riesgo de explosión física: extinguir/enfriar a cubierto

No desplazar la carga expuesta al calor

Después de enfriar: aún es posible explosión física

Diluir el gas tóxico con agua pulverizada

Los líquidos de extinción pueden contaminar el entorno

Moderar el uso de agua, si es posible recoger/contenerla

5.5 Equipo de protección especial para el personal de lucha contra incendios:

Guantes

Ropa de seguridad

Calentamiento/fuego: aparato aire comprimido/oxígeno

6. Medidas en caso de liberación accidental

6.1 Precauciones personales:

Véase sección 8.2

6.2 Precauciones para la protección del medio ambiente:

Contener el líquido derramado

Véase sección 13

6.3 Métodos de limpieza:

Absorber líquido derramado con material incombustible p.ej.: arena/tierra

Recoger producto absorbido en recipientes con tapa

Recoger minuciosamente sólidos derramados y residuos

Aclarar superficies ensuciadas con abundante agua

Entregar producto recogido al fabricante/organismo competente

Limpiar material y ropa al terminar el trabajo

7. Manipulación y almacenamiento

7.1 Manipulación:

Aparatos/lámparas con seguridad de chispas y explosión

Mantener lejos de llamas descubiertas/del calor

231001000, TIP TAP aerosol

Mantener lejos de fuentes de ignición/chispas
Observar higiene normal

7.2 Almacenamiento:

Requisitos para el almacenamiento seguro:

- Conservar en un lugar fresco
- Ventilación a nivel del suelo
- Proteger contra heladas
- Proteger contra la luz directa del sol
- Local protegido contra el fuego
- Cumple las normas aplicables
- Temperatura de almacenamiento: < 50 °C

Conservar el producto alejado de:

- No hay información disponible

Material de embalaje adecuado:

- aerosol

7.3 Usos específicos:

Vea la información proporcionada por el fabricante para su(s) uso(s) identificado(s)

8. Controles de la exposición/Protección personal

8.1 Valores límites de la exposición:

8.1.1 Exposición profesional:

Los valores límite figuran más abajo, cuando se disponga de ellos y sean aplicables.

Valor límite (Bélgica)

Alifatische koolwaterstoffen in gasvorm: alkanen (C1-C4)	Límite de exposición medio medido en tiempo	1000 ppm - mg/m ³
	Valor de duración breve	- ppm - mg/m ³

TLV (USA)

Aliphatic hydrocarbon gases - Alkane(C1-C4)	Límite de exposición medio medido en tiempo	1000 ppm
	Valor de duración breve	- ppm

TRGS 900 (Alemania)

Propan	Límite de exposición medio medido en tiempo	1000 ppm 1800 mg/m ³
--------	---	------------------------------------

Valor límite (España)

Hidrocarburos alifáticos alcanos (C1 - C4) y sus mezclas, gases	Límite de exposición medio medido en tiempo	1000 ppm
Propano	Límite de exposición medio medido en tiempo	1000 ppm

8.1.2 Métodos de muestreo:

Nombre de producto	Test	Número	Método de muestreo	Observación
Propane	OSHA	CSI		

8.2 Controles de la exposición:

8.2.1. Controles de la exposición profesional:

Medir periódicamente la concentración en el aire

Equipo de protección personal:

- Protección respiratoria:
 - Máscara antigás con filtro A si conc. en el aire > valor límite de exposición
- Protección de las manos:
 - Guantes
- Protección de los ojos:
 - Gafas bien ajustadas
- Protección cutánea:
 - Ropa de seguridad

8.2.2 Controles de la exposición del medio ambiente:

231001000, TIP TAP aerosol

Véase secciones 6.2, 6.3 y 13

9. Propiedades físicas y químicas

9.1 Información general:

Forma física	Aerosol
Olor	Olor característico
Color	No hay información disponible

9.2 Información importante en relación con la salud, la seguridad y el medio ambiente:

Punto de ebullición	200 °C
Densidad relativa	0.89

9.3 Otros datos:

10. Estabilidad y reactividad

10.1 Condiciones que deben evitarse:

Posible riesgo de incendio
fuentes de calor
fuentes de ignición

Estabilidad
Inestable en exposición al calor

10.2 Materias que deben evitarse:

No hay información disponible

10.3 Productos de descomposición peligrosos:

En combustión: liberación de gases/vapores tóxicos y corrosivos (ácido clorhídrico, óxidos de azufre, monóxido de carbono - dióxido de carbono)

11. Información toxicológica

11.1 Toxicidad aguda:

propano

CL50 inhalación (rata)	513 mg/l/4h
------------------------	-------------

polisulfuro de di-terciario-nonilo

DL50 oral (rata)	> 5000 mg/kg
DL50 cutáneo (conejo)	> 2000 mg/kg

11.2 Toxicidad crónica:

Puede perjudicar a los niños alimentados con leche materna
No enumerado en la clase de carcinogenicidad (IARC,CE,TLV,MAK)
No enumerado en la clase de mutagenidad (CE,MAK)
No clasificado como tóxico para la reproducción (CE)

propano

MAK - Schwangerschaft Gruppe	D
------------------------------	---

alcanos, C14-17, cloro

IARC - clasificación	2B
MAK - Krebserzeugend Kategorie	3B
MAK - Schwangerschaft Gruppe	-

11.3 Efectos/síntomas agudos:

Inhalación:
No hay información disponible

Contacto con la piel:
No hay información disponible

Contacto con los ojos:

231001000, TIP TAP aerosol

No hay información disponible

Ingestión:

No hay información disponible

11.4 Efectos crónicos:

No se conocen efectos crónicos

12. Información ecológica

12.1 Ecotoxicidad:

propano

CL50 peces

especies	valor	duración (h)	observación
PISCES	> 1000 mg/l	96 h	

12.2 Movilidad:

Compuestos orgánicos volátiles (COV)

>= 10 %

Solubilidad en/reacción con agua

Los impresos indican: insoluble en agua

12.3 Persistencia y degradabilidad:

No hay información sobre biodegradabilidad en el agua

12.4 Potencial de bioacumulación:

No hay información disponible sobre bioacumulación

12.5 Resultados de la valoración PBT:

No aplicable, basado en los datos disponibles

12.6 Otros efectos negativos:

No peligroso para la capa de ozono (1999/45/CE)

13. Consideraciones relativas a la eliminación

13.1 Disposiciones sobre los residuos:

Código de residuos (Directiva 2008/98/CE, decisión 2001/118/CE)

13 08 99* : Residuos no especificados en otra categoría

Según la rama industrial y el proceso de producción, también otros códigos EURAL pueden ser aplicables

Residuo peligroso según Directiva 2008/98/CE

13.2 Métodos de eliminación:

Tratamiento específico

Eliminar los residuos de acuerdo con las prescripciones locales y/o nacionales

No tirar a la alcantarilla o el entorno

13.3 Envases/Contenedor:

Código de residuos envase (Directiva 2008/98/CE)

15 01 10* : Envases que contienen restos de sustancias peligrosas o están contaminados por ellas

14. Información relativa al transporte

ADR

Designación oficial de transporte	Aerosoles
Número ONU	1950
Clase	2
Grupo de embalaje	
Número de identificación de peligro	
Código de clasificación	5F
Etiquetas	2.1
Marca para las materias peligrosas para el medio ambiente	no

RID

Designación oficial de transporte	Aerosoles
-----------------------------------	-----------

231001000, TIP TAP aèrosol

Número ONU	1950
Clase	2
Grupo de embalaje	
Código de clasificación	5F
Etiquetas	2.1
Marca para las materias peligrosas para el medio ambiente	no

ADN

Designación oficial de transporte	Aerosoles
Número ONU	1950
Clase	2
Grupo de embalaje	
Código de clasificación	5F
Etiquetas	2.1
Marca para las materias peligrosas para el medio ambiente	no

IMO

Designación oficial de transporte	Aerosols
Número ONU	1950
Clase	2.1
Grupo de embalaje	-
Etiquetas	2.1
Contaminador marino	
Marca para las materias peligrosas para el medio ambiente	no

ICAO

Designación oficial de transporte	Aerosols
Número ONU	1950
Clase	2.1
Grupo de embalaje	
Etiquetas	2.1
Marca para las materias peligrosas para el medio ambiente	no

15. Información reglamentaria

15.1 Legislación de la UE:

DSD/DPD

Etiquetado según las directivas 67/548/CEE, 1999/45/CE y 2006/8/CE



Extremadamente inflamable

Frases R

12	Extremadamente inflamable
52/53	Nocivo para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático
64	Puede perjudicar a los niños alimentados con leche materna

Frases S

23	No respirar los aerosoles
(46)	(En caso de ingestión, acúdase inmediatamente al médico y muéstresele la etiqueta o el envase)
51	Úsese únicamente en lugares bien ventilados
61	Evítase su liberación al medio ambiente. Recábense instrucciones específicas de la ficha de datos de seguridad

231001000, TIP TAP aerosol

Recomendaciones adicionales

	Manténgase alejado de cualquier fuente de ignición - No fumar.
	Manténgase fuera del alcance de los niños.
	Recipiente a presión. Protéjase de los rayos solares y evítese exponerlo a temperaturas superiores a 50°C.
	No perforar ni quemar, incluso después de usado.
	No vaporizar hacia una llama o un cuerpo incandescente.

15.2 Disposiciones nacionales:

Países Bajos

Waterbevaarlijkheid (Países Bajos)	8
Identificación de residuos otras listas de materias de desecho	LWCA (los Países Bajos): KGA categoría 06

Alemania

TA-Luft	propano: TA-Luft Klasse 5.2.5 alcanos, C14-17, cloro: TA-Luft Klasse 5.2.5/I
WGK	1 Clasif. no contaminante del agua basada en los componentes de acuerdo con Verwaltungsvorschrift wassergefährdender Stoffe (VwVwS) de 27 de julio de 2005 (Anhang 4)

16. Otra información

La información que contiene esta ficha de datos de seguridad ha sido redactada a base de datos y muestras proporcionados a BIG con la máxima diligencia y conforme a los conocimientos científicos vigentes en su momento. Esta ficha de datos de seguridad sólo da unas pautas sobre como tratar, usar, consumir, almacenar, transportar y eliminar con seguridad las sustancias/preparados/mezclas referidos en el punto 1. Con cierta regularidad, se redactan nuevas fichas de datos de seguridad; por ello se deben usar únicamente las versiones más recientes y destruir los ejemplares anteriores. A menos que lo indique expresamente, la información proporcionada no es aplicable a sustancias/preparados/mezclas en estado más puro, mezclados con otras sustancias o en transformación. Esta ficha de datos de seguridad no ofrece especificaciones de calidad respecto a las sustancias/preparados/mezclas referidos.

La aplicación de las indicaciones contenidas en la presente ficha de datos de seguridad no exime al usuario de la obligación de actuar conforme al sentido común, a las normativas y a las recomendaciones pertinentes, o de llevar a cabo las actuaciones necesarias y/o oportunas, teniendo en cuenta las circunstancias concretas en las cuales se aplican las instrucciones. BIG no garantiza que la información proporcionada sea correcta ni completa. El uso de la presente ficha está sujeto a las cláusulas que limitan la licencia y la responsabilidad, tal como constan en su contrato de licencia con BIG. Todos los derechos de propiedad intelectual respecto a la presente ficha pertenecen a BIG; queda limitado el derecho de distribución y de reproducción. Consulte su contrato de licencia con BIG para más detalles.

(*) = CLASIFICACIÓN INTERNA (NFPA)

Sustancias PBT = sustancias persistentes, bioacumulativas y tóxicas

DSD	Dangerous Substance Directive - Directiva de Sustancias Peligrosas
DPD	Dangerous Preparation Directive - Directiva de Preparados Peligrosos
CLP (EU-GHS)	Classification, labelling and packaging (Globally Harmonised System en Europa)

Texto completo de todas las frases R mencionadas en sección 2 y 3:

R12	Extremadamente inflamable
R36/38	Irrita los ojos y la piel
R50/53	Muy tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático
R52/53	Nocivo para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático
R64	Puede perjudicar a los niños alimentados con leche materna
R66	La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel

Texto completo de todas las frases H mencionadas en sección 2 y 3:

H220	Gas extremadamente inflamable.
H280	Contiene gas a presión; peligro de explosión en caso de calentamiento.
H315	Provoca irritación cutánea.
H319	Provoca irritación ocular grave.
H362	Puede ser nocivo para los lactantes.
H400	Muy tóxico para los organismos acuáticos.
H410	Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Texto completo de todas las clases mencionadas en sección 2 y 3:

Aquatic Acute	Peligroso para el medio ambiente acuático - agudo
---------------	---

231001000, TIP TAP aërosol

Aquatic Chronic	Peligroso para el medio ambiente acuático - crónico
Eye Irrit.	Irritación ocular
Flam. Gas	Gases inflamables
Lact.	Toxicidad para la reproducción - efectos adversos sobre la lactancia o a través de ella
Press. Gas	Gases a presión
Skin Irrit.	Irritación cutánea